Escuelas Públicas de Bernalillo
560 S. Camino Del Pueblo, Bernalillo, NM 87004

EL DISTRITO
Escuelas Públicas de Bernalillo

www.bernalillo-schools.org

Noviembre de 2026

Mensaje del Presidente de la Junta Escolar
Página 2

Festival de la Cosecha 2026
Páginas 3-4

Desfile de Homecoming 2026
Páginas 5-6

Noticias de las Escuelas
Páginas 7-16

Espíritu de Servicio Sobresaliente
Página 17

Asesoría
Página 18

Eventos y Menú de Noviembre
Página 19

Desde la oficina del superintendente



Terminando el semestre con Ganas

Estimada comunidad de BPS:

Al acercarnos a las últimas semanas del semestre, quiero hacer una pausa para darles las gracias a nuestros estudiantes, familias, maestros, personal y a las comunidades que con orgullo servimos. Su compromiso es lo que hace fuerte a las Escuelas Públicas de Bernalillo.

Nos quedan solo unas pocas semanas de clases en este semestre y este es el momento ideal para terminar con fuerza. Cada día de instrucción cuenta en este momento. Se están completando lecciones, se están consolidando destrezas y los estudiantes están demostrando lo que han aprendido. Por eso les pido a todos que maximicemos nuestra instrucción y nuestra asistencia.

Para nuestros estudiantes, estar en clase importa. Cada día que están aquí, están creciendo, aprendiendo y construyendo el futuro que merecen. Para nuestras familias, gracias por llevar a sus hijos a la escuela cada mañana, y por favor comuníquense con nosotros si hay algo que podamos hacer para ayudarles a superar cualquier obstáculo. Para nuestros educadores y personal, gracias por el cariño, la creatividad y la energía que aportan a nuestros salones todos los días. Hagamos que estas semanas finales cuenten.

Aquí es donde entran las Ganas. Como decimos, todo lo que necesitamos son ganas: el deseo, el corazón y la determinación para seguir adelante cuando la meta está a la vista. Nuestros estudiantes ya nos han demostrado lo que pueden hacer. Ahora es el momento de terminar lo que empezamos, juntos. ¡Sí se puede!
Gracias por todo lo que hacen por nuestros estudiantes. Hagamos que cada día cuente de aquí hasta las vacaciones de Navidad.

Mejores deseos,

Matt

Mensaje del presidente de la Junta Escolar, Paul Madrid



Estimada comunidad de BPS-

Amigos y vecinos, nuestra comunidad confía en que esta mesa directiva se asegure de que cada salón de clases ofrezca una buena educación. Durante veinte años, los resultados no estuvieron donde debían estar y decidimos no seguir admirando el problema. Empezamos a exigirnos un estándar claro y algunos han dicho que eso es una falta de respeto. Esa no es la intención. Valoramos cada año que nuestros maestros han entregado y se lo agradecemos a cada uno de ellos.

Por aquí sabemos cómo funciona una acequia. Nadie es dueño del agua por sí solo y el mayordomo no limpia la acequia por su cuenta. Cada familia se presenta a la limpia con su pala, porque si un tramo está tapado, todos los de abajo se quedan sin agua. Nuestras escuelas no son diferentes. Solo alcanzaremos nuestro potencial cuando toda esta comunidad se una y trabaje la acequia hombro con hombro.

Nuestra gente viene de tradiciones de cuidado de la tierra y del agua. Ya sean las familias que han compartido el agua por generaciones o las comunidades que han cuidado esta tierra por incontables generaciones antes que nosotros, a todos se nos enseñó a cuidar lo que se nos ha dado para dejarlo mejor de como lo encontramos. Nuestros niños son lo próximo que se nos ha confiado cuidar.

Como sistema escolar, nos hemos transformado, no para olvidar nuestra historia y nuestra tradición, sino para estar a su altura. No siempre hemos honrado la fortaleza y la resiliencia de esta comunidad y como mesa directiva, decidimos cambiar eso. Nuestras escuelas deben estar a la altura de la belleza de la comunidad a la que sirven. La primera lealtad de un buen ranchero es con su ganado y la nuestra es con nuestros estudiantes. Si la cerca está caída, se arregla, sin importar cuánto tiempo lleva en pie. El cambio es incómodo, como estrenar botas nuevas, pero es mejor que andar con una ampolla por veinte años.

Los puntajes van subiendo, lo cual nos dice que las expectativas claras y el apoyo real están funcionando. Lo hemos logrado, y seguiremos escuchando y trabajando junto a nuestros educadores. El agua está corriendo. Sigamos adelante.

Mejores deseos,

Paul



The Bernalillo Public Schools Board of Education Paul Madrid, President, District 5
Cordy Chavez, Vice-President, District 4
Christine Suina, Secretary, District 1
Mike Archibeque, Member, District 3
John Gurule, Member, District 2
Personal Use of Electronic Communication Devices by Students, J-3150
Adopted by the BPS School Board: 28 MARCH 2024
English
https://5il.co/2t8ej

Festival de la Cosecha

¡Nuestro Evento de la Cosecha fue un gran éxito! 🌽🍂 Fue una hermosa oportunidad para reunir a nuestra comunidad, celebrar la temporada, compartir sonrisas y risas, y crear recuerdos duraderos. Estamos sumamente agradecidos con todas las personas que participaron, se ofrecieron como voluntarias y ayudaron a que este evento fuera tan especial. ¡Gracias por hacer de nuestro Evento de la Cosecha una celebración inolvidable!

















































Medianoche en Rio 2026
Desfile de Homecoming

























Medianoche en Rio 2026
Desfile de Homecoming

























Algodones Elementary

Algodones Elementary School: ¡Pequeños pasos, GRAN impacto!

¡Octubre ha sido un mes lleno de celebraciones, logros estudiantiles, trabajo en equipo y orgullo Mustang en Algodones Elementary School! Desde las pistas de campo traviesa hasta nuestros salones de clase, nuestros Mustangs siguen demostrando que los pequeños pasos realmente conducen a GRANDES logros. Mientras seguimos "Trazando nuestro rumbo hacia la excelencia", nuestros estudiantes y personal aprovechan las oportunidades para crecer académicamente, formar el carácter y fortalecer nuestra comunidad escolar.

Nuestros corredores de campo traviesa de kínder a tercer grado concluyeron una temporada increíble, demostrando perseverancia, determinación y un excelente espíritu deportivo. A lo largo de la temporada, nuestros jóvenes atletas mejoraron sus tiempos, animaron a sus compañeros de equipo y aprendieron la importancia de nunca darse por vencidos. ¡Nos sentimos especialmente orgullosos de los niños de segundo y tercer grado, quienes obtuvieron un premio por equipo en la competencia del campeonato! Celebramos a nuestros corredores con un banquete de espagueti, reconociendo su esfuerzo y su crecimiento. Un agradecimiento especial a la enfermera Amanda, ¡quien preparó espagueti para casi 100 personas! Ver a nuestros atletas más pequeños cruzar la meta con determinación y orgullo fue un hermoso recordatorio de que el éxito no siempre se trata de ganar, sino de dar lo mejor de uno mismo.

Dentro de nuestros salones, la excelencia académica sigue siendo el centro de todo lo que hacemos. Nuestros maestros continúan usando los datos de las evaluaciones para identificar las necesidades de los estudiantes, fortalecer la enseñanza y ofrecer intervenciones específicas. Nuestros salones departamentalizados de segundo y tercer grado están creando oportunidades de aprendizaje enfocadas en lectoescritura y matemáticas. Un ejemplo de enseñanza intencional proviene del maestro de segundo grado, el Sr. Jaramillo, quien analizó el vocabulario académico de las evaluaciones de práctica de iMSSA, SAVVAS y Amira Math para identificar el lenguaje matemático común. Al incorporar este vocabulario en su enseñanza diaria, les está dando a sus estudiantes de segundo grado una ventaja mientras se preparan para el tercer grado. Estas decisiones de enseñanza bien pensadas demuestran cómo pequeños cambios en la práctica docente pueden tener un impacto duradero en el éxito de los estudiantes.
Octubre también trajo mucha emoción a nuestra cafetería, ya que celebramos la Semana Nacional del Almuerzo Escolar con el tema de circo "Bajo la gran carpa". Nuestro personal de cafetería transformó la hora del almuerzo en una colorida celebración, al mismo tiempo que ayudó a los estudiantes a aprender sobre la nutrición y las opciones de alimentos saludables. Las decoraciones, las actividades y el entusiasmo crearon una experiencia memorable para nuestros Mustangs y nos recordaron a todos que las oportunidades de aprendizaje van mucho más allá del salón de clases.

También celebramos a nuestros estudiantes durante nuestra Asamblea de Premios Glow Up del primer trimestre, en la que reconocimos el rendimiento académico, el crecimiento, la asistencia y el buen carácter. Nuestro compromiso escolar de "Mantener el rumbo" sigue animando a los estudiantes a perseverar ante los desafíos, celebrar su progreso y asumir la responsabilidad de su aprendizaje. A través de Capturing Kids' Hearts y nuestras lecciones de carácter Leadworthy, los estudiantes están aprendiendo que la bondad, la responsabilidad y la perseverancia son tan importantes como el éxito académico.







Algodones Elementary

Nuestra familia Mustang también se unió de una manera muy especial en octubre al vestirse de rosa en reconocimiento del Mes de Concientización sobre el Cáncer de Mama. Esta causa es especialmente significativa para nuestra comunidad escolar, ya que uno de los miembros de nuestra propia familia Mustang está luchando actualmente contra el cáncer. Los estudiantes y el personal se vistieron de rosa con orgullo para mostrar su cariño, ánimo y apoyo, y para reconocer a las muchas familias que han sido afectadas por el cáncer. Fue un poderoso recordatorio de que ser parte de la familia Mustang significa estar presentes los unos para los otros, especialmente en los momentos difíciles. Incluso nuestros estudiantes más pequeños están descubriendo que los pequeños actos de compasión pueden marcar una enorme diferencia.

¡El espíritu escolar también ha estado por las nubes mientras nuestros Mustangs celebran el Homecoming de Bernalillo High School! Los estudiantes y el personal están participando en días temáticos de vestimenta y preparándose para mostrar su orgullo Mustang y Spartan durante el Desfile de Homecoming. Los miembros de nuestro personal trabajaron juntos para crear una carroza especial de Homecoming, lo cual hace de esta celebración otro maravilloso ejemplo de colaboración y espíritu comunitario. Nos encanta recordarles a nuestros estudiantes que ellos son los futuros Spartans de Bernalillo High School. Después de todo, ¡todo Spartan necesita un Mustang!
Al acercarse el final de octubre, esperamos con entusiasmo la celebración de la Semana del Listón Rojo, en la que animamos a los estudiantes a tomar decisiones saludables, formar relaciones positivas y asumir la responsabilidad de sus acciones. También nos estamos preparando para nuestro Festival de Otoño Mustang anual el 28 de octubre, una velada pensada para reunir a nuestras familias y a la comunidad. Con Trunk-or-Treat (dulces desde las cajuelas de los autos), food trucks, telescopios y actividades prácticas ofrecidas por Explora, nos entusiasma crear otra noche memorable para nuestras familias Mustang.

También nos alegra dar la bienvenida nuevamente a la familia de Algodones a Mary Katherine Davey, quien se integrará como maestra de educación especial de medio tiempo, compartida con Santo Domingo Elementary. Esperamos su llegada en noviembre y nos entusiasma la experiencia y la dedicación que traerá a nuestros estudiantes. Nuestro personal sigue demostrando una flexibilidad, colaboración y compromiso extraordinarios mientras fortalecemos los apoyos estudiantiles y nos aseguramos de que cada niño tenga oportunidades para triunfar.
En Algodones Elementary, estamos orgullosos del progreso que estamos logrando y de la comunidad escolar que seguimos construyendo. Ya sea que nuestros estudiantes dominen una nueva habilidad académica, crucen una meta, demuestren bondad o superen un desafío, cada logro cuenta. Nuestro dedicado personal, nuestras familias solidarias y nuestros increíbles estudiantes nos recuerdan cada día que la excelencia no se alcanza con un solo salto gigante, sino con esfuerzo constante, relaciones significativas y un compromiso compartido con el crecimiento.

Puede que seamos una escuela pequeña, ¡pero estamos causando un GRAN impacto! Juntos seguiremos trazando nuestro rumbo hacia la excelencia, un pequeño paso a la vez.

¡Mantengan el rumbo, Mustangs!



Bernalillo Elementary School

Lo más destacado de octubre de 2026: ¡Lil' Spartans aprendiendo, liderando y celebrando!

¡Octubre fue un mes emocionante en Bernalillo Elementary School, lleno de celebraciones culturales, experiencias de aprendizaje, participación de las familias y espíritu escolar! Nuestros Lil' Spartans siguieron demostrando orgullo por su escuela mientras aprovechaban las oportunidades para aprender, crecer y celebrar su diversa comunidad.

🎈 Celebración Balloon Aloft

¡Comenzamos octubre con una maravillosa experiencia de Balloon Aloft! Nuestros estudiantes disfrutaron la emoción de ver los globos aerostáticos y de vivir una tradición muy especial de Nuevo México. Un sincero agradecimiento a la Dra. Marr por ayudar a hacer posible esta experiencia inolvidable para nuestros Lil' Spartans.

📚 Aprendizaje estudiantil y participación de las familias

Octubre trajo oportunidades para fortalecer la colaboración entre la escuela y el hogar a través de las Conferencias de Padres y Maestros del 9 de octubre. Las familias y los maestros se reunieron para celebrar los logros de los estudiantes, hablar sobre su progreso académico y establecer metas para seguir creciendo.

Nuestros estudiantes también participaron en el aprendizaje a distancia el 8 de octubre, demostrando responsabilidad y flexibilidad en su aprendizaje.

🌎 Celebrando la cultura y el patrimonio

Durante todo octubre, BES reconoció la importancia de la identidad cultural, la diversidad y la comunidad. Celebramos el Día de los Pueblos Indígenas y reconocimos la conclusión del Mes de la Herencia Hispana, destacando el respeto, el sentido de pertenencia y el aprecio por las ricas tradiciones culturales representadas en nuestra escuela.

El 20 de octubre, nuestra escuela organizó el Día Cultural de Katishtya, que brindó a los estudiantes valiosas oportunidades para aprender sobre las prácticas tradicionales, el conocimiento cultural y la importancia de honrar el patrimonio de nuestra comunidad. Agradecemos a los representantes culturales y a todas las personas que ayudaron a hacer posible esta experiencia.





🦖 Aventura científica de cuarto grado

El 16 de octubre, nuestros estudiantes de cuarto grado disfrutaron de una excursión educativa al Museo de Historia Natural y Ciencia de Nuevo México. Esta oportunidad de aprendizaje práctico les permitió explorar la ciencia, la historia y el mundo natural más allá del salón de clases.

❤️ Espíritu escolar Lil' Spartan y Homecoming

¡Nuestros Lil' Spartans participaron con orgullo en las festividades de Homecoming del distrito el 22 de octubre! Los estudiantes y el personal se unieron para celebrar el orgullo Spartan con el Desfile de Homecoming y la carroza de nuestra escuela. Gracias al dedicado personal, a los estudiantes y a las familias que contribuyeron con su tiempo, creatividad y apoyo para que nuestra participación fuera todo un éxito.

📈 Creciendo juntos a través de la excelencia en la enseñanza

Tras bambalinas, nuestros maestros siguieron fortaleciendo la enseñanza por medio de comunidades de aprendizaje profesional, estrategias de aprendizaje cooperativo Kagan, materiales didácticos de alta calidad y la revisión continua de los datos de rendimiento estudiantil.

Seguimos enfocados en ofrecer intervenciones específicas, fortalecer la enseñanza de la lectoescritura y las matemáticas, y asegurar que cada Lil' Spartan reciba el apoyo y las oportunidades que necesita para triunfar.

¡Un mes lleno de orgullo Spartan!

Octubre nos recordó que Bernalillo Elementary es más que una escuela: es una comunidad donde los estudiantes aprenden, lideran, pertenecen y crecen. Estamos orgullosos de nuestros estudiantes, agradecidos con nuestro dedicado personal y reconocidos con las familias y los socios comunitarios que hacen posibles estas experiencias.

¡Una vez Spartan, siempre Spartan!

The museum's official name in Spanish is used here, and "Kagan" stays as a program name. If you'd prefer the closing slogan to sound more natural in Spanish, "¡Spartan de corazón, siempre!" is a looser alternative, but the literal version keeps the parallel with the English motto.









Cochiti Schools

A Un vistazo a la preparatoria: ¡Nuestros alumnos de 8.º grado visitan BHS!

Nuestros alumnos de octavo grado de Cochiti Elementary and Middle School tuvieron otra emocionante oportunidad de visitar Bernalillo High School (BHS), ¡esta vez para vivir la energía y la emoción de un pep rally de preparatoria! Desde el espíritu escolar y las porras entusiastas hasta la emoción de ver a los estudiantes reunidos, nuestros Cougars pudieron conocer de primera mano algunas de las experiencias divertidas e inolvidables que les esperan en la preparatoria. Aunque nuestra visita fue breve, fue una maravillosa oportunidad para que nuestros estudiantes empezaran a imaginarse como futuros Spartans.

Mientras seguimos preparando a nuestros alumnos de octavo grado para su transición a la preparatoria, queremos ofrecerles oportunidades significativas para explorar y vivir todo lo increíble que BHS tiene para ofrecer. Estas visitas ayudan a generar entusiasmo, fortalecer los lazos y recordarles a nuestros estudiantes las muchas oportunidades que tienen por delante. Estamos muy orgullosos de nuestros Cougars y esperamos seguir apoyándolos mientras se preparan para este emocionante nuevo capítulo.

¡Las Lady Cougars cierran con broche de oro! ¡Qué temporada!
¡Qué manera tan increíble de cerrar nuestra temporada de voleibol! Nuestras Lady Cougars terminaron con fuerza y se llevaron la VICTORIA en el Torneo Flying Hands. A lo largo de la temporada, nuestras jugadoras demostraron determinación, trabajo en equipo, perseverancia y un excelente espíritu deportivo. Trabajaron duro, se apoyaron mutuamente y, lo más importante, ¡se divirtieron muchísimo en el camino! No podríamos estar más orgullosos del crecimiento, la dedicación y el orgullo Cougar que mostraron dentro y fuera de la cancha. ¡Excelente trabajo, chicas! ¡WOOHOO!

¡Gracias a nuestra maravillosa comunidad escolar por venir a animar a nuestras Lady Cougars! Fue increíble ver a tantos estudiantes, familias y simpatizantes en las gradas, celebrando y alentando a nuestras atletas. Su apoyo significa mucho y nos recuerda lo especial que es nuestra comunidad de Cochiti. ¡Felicidades a nuestras Lady Cougars por una temporada fantástica! Nos llenaron de orgullo y estamos ansiosos por ver lo que lograrán después. ¡VAMOS, COUGARS!
Celebrando a nuestros Cougars: ¡Premios estudiantiles y reconocimientos especiales!

¡Qué semana tan emocionante en Cochiti Elementary and Middle School! Disfrutamos mucho celebrando a nuestros estudiantes en nuestra Asamblea de Premios Estudiantiles, reconociendo sus logros, su excelente asistencia y su compromiso con nuestro Credo Cougar. También recibimos a visitantes de Calvert School a través de nuestra alianza con World Leadership School. ¡Por supuesto, no podíamos dejarlos ir sin un poco de diversión Cougar! Nuestros estudiantes retaron a nuestros invitados a un animado juego de sillas musicales, llenando el salón de risas, emoción y sana competencia. ¡Fue una manera fantástica de celebrar y crear lazos!

Uno de los momentos más destacados de nuestra asamblea fue el reconocimiento a los estudiantes que demuestran constantemente los valores de nuestro Credo Cougar a través de sus acciones, su amabilidad y su liderazgo. De este grupo sobresaliente, seleccionamos a un estudiante para el reconocimiento de Estudiante del Mes de nuestro distrito. ¡Nos complace anunciar que Derek, uno de nuestros increíbles alumnos de octavo grado, fue nombrado Estudiante del Mes de todo el distrito de Bernalillo Public Schools! Es un honor increíble que refleja su excelente carácter y su compromiso con nuestra comunidad escolar.

¡Felicidades a Derek y a todos los Cougars galardonados! Estamos muy orgullosos de sus logros y del ejemplo positivo que dan a los demás. ¡Sigan brillando, Cougars!







Cochiti Schools

Enfoque del Perfil del Graduado (POG): Creatividad, identidad y orgullo Cougar en exhibición

¡Nuestros Cougars de Cochiti tuvieron recientemente una oportunidad muy especial de usar su creatividad, su cultura y su identidad para crear algo que recorrerá todo Bernalillo Public Schools!

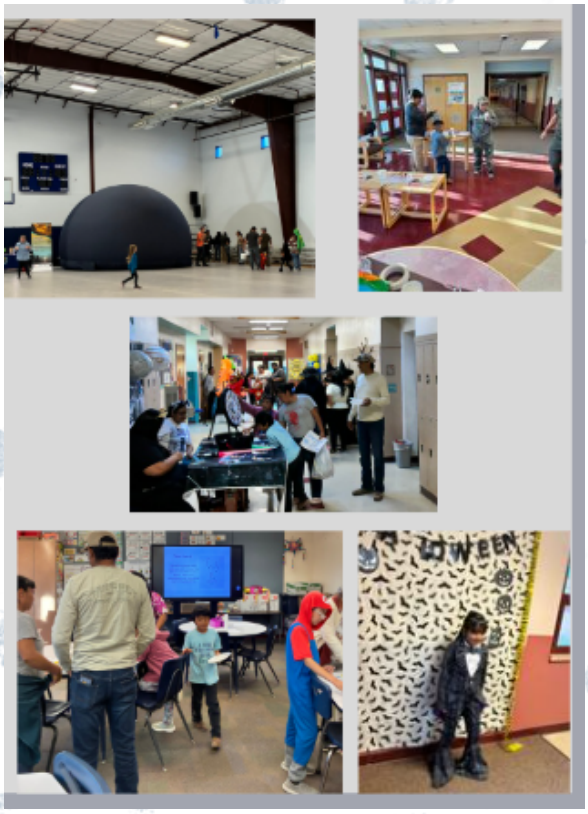
Como parte de un proyecto de todo el distrito, se ha invitado a estudiantes de cada escuela a crear trofeos itinerantes que se entregan durante las reuniones de la Junta Escolar. Estas piezas únicas se entregarán a quienes reciban reconocimientos del distrito y luego seguirán pasando a futuros homenajeados. ¡Esta vez le tocó crear a Cochiti Elementary and Middle School! Se retó a los estudiantes a crear algo que los representara a ellos mismos, a su comunidad, a su cultura y a su escuela. Nuestros jóvenes artistas aceptaron ese reto y convirtieron sus ideas en obras de arte hermosas y llenas de significado. Las piezas terminadas fueron verdaderamente impresionantes.

Este proyecto también fue un maravilloso ejemplo del enfoque del Perfil del Graduado de Bernalillo Public Schools: Adaptable y Productivo. Nuestros estudiantes recibieron un reto y un propósito auténtico para su trabajo. Tuvieron que desarrollar una idea, tomar decisiones, hacer ajustes en el camino, usar los materiales a su alcance y trabajar hacia un producto final que representaría a nuestra escuela más allá de nuestro plantel. Demostraron que ser adaptables y productivos es algo que nuestros Cougars saben poner en práctica. Juntos, sus obras reflejaron de manera hermosa todo lo que hace especial a Cochiti Elementary and Middle School.

¡Incluso el superintendente Montaño recibió una de las piezas creadas por los estudiantes para quedársela! A medida que estos trofeos recorran nuestro distrito, llevarán consigo algo muy especial: la creatividad, la identidad, la cultura y el orgullo Cougar de nuestros estudiantes. Estamos sumamente orgullosos de nuestros jóvenes artistas por mostrarnos lo que significa ser Adaptable y Productivo mientras creaban algo auténticamente suyo. ¡Nuestros Cougars crearon con propósito, representaron con orgullo y le demostraron a nuestro distrito todo lo que son capaces de hacer!

Una noche bajo las estrellas: ¡Ciencia, sonrisas y diversión en comunidad!

¡Qué velada tan increíble en las escuelas de Cochiti! El Evento de Observación de Estrellas de esta semana fue una maravillosa celebración de la ciencia, la exploración y la comunidad, que reunió a nuestros estudiantes, familias y personal en una noche llena de emoción, risas y recuerdos inolvidables.



¡Hubo algo para que todos disfrutaran! Desde explorar las maravillas del espacio en el AstroLab hasta participar en actividades prácticas y disfrutar de nuestro festivo Trunk or Treat, la noche estuvo llena de oportunidades para aprender, descubrir y divertirse. Nuestros jóvenes científicos tuvieron la oportunidad de despertar su curiosidad, explorar nuevas ideas y vivir lo emocionante que puede ser la ciencia más allá del salón de clases.

Uno de los momentos más especiales de la noche fue ver a nuestra comunidad escolar reunida. Las familias llenaron nuestro plantel, los estudiantes exploraron con entusiasmo las actividades, y había sonrisas y risas por todas partes. Fue maravilloso ver a tantas personas disfrutando juntas, creando recuerdos y celebrando la alegría de aprender.

Eventos como este nos recuerdan que nuestra escuela es más que un lugar para aprender. Es una comunidad donde crecen las relaciones, florece la curiosidad y las familias se unen. Estamos sumamente agradecidos con nuestro personal, voluntarios, aliados comunitarios y familias que ayudaron a que este evento fuera todo un éxito. Gracias a todos los que nos acompañaron y ayudaron a crear una noche tan memorable. ¡Ver a nuestra comunidad salir, participar y divertirse tanto fue, sin duda, lo mejor de la noche! Las estrellas brillaban, ¡pero nuestros Cougars de Cochiti y sus familias brillaron aún más!

La Escuelita Preschool



¡Tenemos espíritu, sí, señor! ¿Y ustedes lo tienen igual o mejor?

Aunque los resultados aún no se han dado a conocer, estamos seguros de que a los jueces les encantó nuestro carro alegórico con el tema Medianoche en Río para el desfile de homecoming de Bernalillo Public Schools. Nuestra increíble comunidad escolar dedicó horas a crear un carro alegórico muy especial, con una cascada reluciente, varias palmeras de verdad, hermosas obras de arte de los estudiantes y la estrella del carro: nuestros estudiantes, vestidos con mucho color como aves de Río. ¡Sin duda éramos todo un espectáculo! Queremos agradecer a todos los que participaron por su arduo trabajo y su compromiso para que nuestro carro alegórico fuera el mejor del desfile.



Para apoyar los estándares de PreK de Nuevo México (EI n.º 2.1a: Motricidad fina; 5.2: Sigue instrucciones; 6.1: Capacidad de conversación; 8.3: Escritura), el cambio de estación, el tiempo con nuestras increíbles familias y como preparación para nuestro próximo tema, De la granja a la mesa, nuestros estudiantes visitaron recientemente el huerto de calabazas Galloping Goat Pumpkin Patch en una excursión.

Como preparación para este evento de participación familiar, los estudiantes aprendieron qué esperar en el huerto de calabazas. Se animó a los estudiantes a conversar con sus familias durante la excursión. Entre los temas de estas conversaciones estaban los animales, el otoño, las actividades divertidas en las que participarían los estudiantes y los pasos necesarios para llevar las calabazas al huerto para que las familias pudieran llevárselas a casa y disfrutarlas. Como siempre, ¡este evento fue muy divertido!







Placitas Schools

¡Los Panthers de Placitas celebran el primer trimestre y muestran sus P.A.W.S.!

¡Placitas Elementary School cerró el primer trimestre con una Asamblea de Reconocimiento muy especial, celebrando a los estudiantes que demuestran lo que realmente significa ser un Panther! Se reconoció a los estudiantes por mostrar amabilidad, respeto, responsabilidad, perseverancia y otras cualidades positivas que hacen de nuestra escuela un lugar maravilloso para aprender y crecer. ¡También celebramos a los ganadores de Asistencia Perfecta y disfrutamos de presentaciones musicales de nuestros estudiantes de kínder y de 7.º grado!

Para sumar a la emoción, lanzamos oficialmente nuestro nuevo programa escolar de reconocimiento al comportamiento positivo: "¡MUÉSTRANOS TUS P.A.W.S.!"

En Placitas, P.A.W.S. (que en inglés significa "patas") representa:
P – Positive Choices: Tomar decisiones positivas
A – Act Responsibly: Actuar con responsabilidad
W – Work Hard: Trabajar con esfuerzo
S – Show Respect: Mostrar respeto

A través de este programa, los estudiantes reciben boletos PAWS por cumplir con estas expectativas durante el día escolar, ¡con la oportunidad de ganar premios divertidos!

¡Esta semana nos emocionó celebrar a nuestros primeros ganadores de boletos PAWS! Estos Panthers ya están dando el ejemplo y mostrándonos cómo es el comportamiento positivo de un Panther.
En Placitas, creemos que celebrar las decisiones positivas ayuda a crear una cultura escolar donde los estudiantes se sienten valorados, motivados y animados a dar lo mejor de sí.

¡Bien hecho, Panthers! ¡Sigan mostrándonos sus P.A.W.S.!

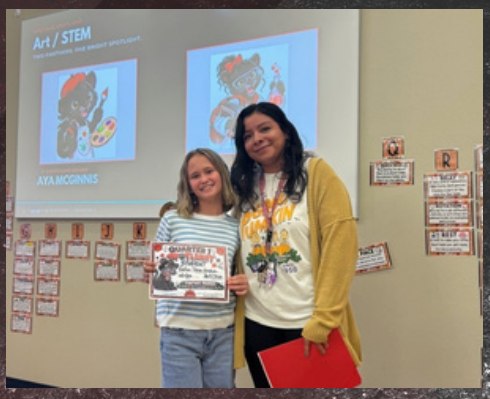












Santo Domingo Schools

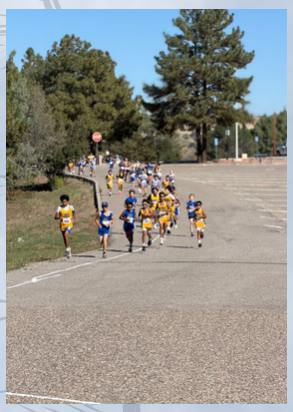
Santo Domingo Students Kick off Supercomputing Challenge 2026!

Siete estudiantes de Santo Domingo participaron en la conferencia inaugural del New Mexico Supercomputing Challenge (Desafío de Supercomputación de Nuevo México), celebrada del 10 al 11 de octubre en New Mexico Tech, en Socorro. La conferencia de dos días marcó el inicio de la temporada 2026-2027 del Desafío de Supercomputación y les brindó a los estudiantes valiosas oportunidades para explorar la ciencia computacional, la programación, la inteligencia artificial y la investigación científica. Durante la conferencia, los estudiantes conocieron habilidades importantes que les ayudarán a desarrollar sus proyectos de investigación enfocados en problemas del mundo real y a crear soluciones innovadoras. ¡Gracias al Sr. Sayat, nuestro maestro de STEAM, y a la Sra. Abeita, nuestra registradora escolar, por acompañarlos en esta emocionante excursión!

¡Santo Domingo ES/MS se enorgullece en reconocer a dos educadores extraordinarios que van más allá de lo esperado por nuestra comunidad escolar durante el mes de septiembre!

¡Nuestra Maestra del Mes es Alicia Barreras, nuestra maestra de arte! La Sra. Barreras no solo ayuda a los estudiantes a explorar su creatividad a través del arte, sino que también demuestra su dedicación a nuestra escuela con todo lo increíble que hace fuera del salón de clases, y por eso nos emocionó celebrarla.





¡Nuestra Empleada del Mes es Stephanie Hubley, nuestra coordinadora de MLSS y de evaluaciones, y especialista en intervención de lectura! La Sra. Hubley desempeña un papel importante en el apoyo al aprendizaje y al éxito de los estudiantes. A través de su trabajo coordinando el MLSS (Sistema de Apoyos de Múltiples Niveles) y las evaluaciones, además de brindar intervención en lectura, ayuda a garantizar que los estudiantes reciban el apoyo y los recursos que necesitan para crecer académicamente.

Agradecemos a Alicia Barreras y a Stephanie Hubley por el importante papel que desempeñan en nuestra comunidad escolar. Su esfuerzo, compromiso y dedicación a nuestros estudiantes marcan la diferencia todos los días.





Dejando huella...

Nuestros pequeños Trojans dejaron huella en The Traditions Run (la Carrera de las Tradiciones), que se llevó a cabo en San Felipe el sábado 10 de octubre. Nuestras niñas de 4.º y 5.º grado obtuvieron el primer lugar, con 3 corredoras entre las diez mejores, y nuestros niños tuvieron 4 corredores entre los diez primeros lugares.

Nuestro equipo de campo traviesa de la secundaria, los Trojans, también dejó huella el sábado 10 de octubre. Nuestras chicas obtuvieron el 2.º lugar, detrás de Cuba, y nuestros chicos obtuvieron el 3.er lugar, detrás de Jemez y Socorro.







Spartan Learning Academy

Durante la semana del 26 de octubre de 2026, los estudiantes participarán en una experiencia cultural y culinaria práctica en la que trabajarán en equipos pequeños para preparar su propio pan de muerto tradicional mexicano. Esta actividad les brinda a los estudiantes la oportunidad de aprender sobre las tradiciones del Día de los Muertos mientras usan el español en un contexto significativo y atractivo.

En octubre, el Consejo Estudiantil llevó a cabo un proyecto de servicio comunitario a beneficio del New Mexico Dream Center. La misión del NMDC es ofrecer un enfoque estratégico e integral para combatir la trata de personas en Nuevo México mediante actividades de prevención, acercamiento a las víctimas, servicios para sobrevivientes y un sistema de apoyo que fortalece a sus usuarios en su autodeterminación. Estaremos recolectando calcetines durante todo el mes de octubre y, por supuesto, ¡tendremos una pequeña competencia amistosa entre los grupos de homeroom!








Los estudiantes de SLA adoptan una perspectiva global a través de las excursiones que realizaron en octubre. Los estudiantes asistieron a un Día de Fiesta (Feast Day) en SFIS en el Día de los Pueblos Indígenas, en honor a la historia y las tradiciones de los pueblos.

Las clases de arte y de keres de Santa Fe de la Sra. Silverman y la Sra. Sandoval visitaron el Museum of Indian Arts and Culture (Museo de Arte y Cultura Indígena) en Santa Fe.

Los estudiantes de MESA también visitaron el National Museum of Nuclear Science & History (Museo Nacional de Ciencia e Historia Nuclear), donde exploraron cómo la información se convierte en inteligencia útil. Los estudiantes conocieron de cerca exhibiciones sobre espías, inventores de artefactos, científicos e ingenieros, y pusieron a prueba sus habilidades con actividades para descifrar códigos.

El 23 de octubre celebramos a nuestros destacados estudiantes del cuadro de honor. Un total de 170 estudiantes obtuvieron un lugar en el cuadro de honor del primer trimestre.



WD Carroll Elementary

¡W.D. Carroll Elementary celebra el éxito de sus estudiantes!

W.D. Carroll Elementary School llevó a cabo su primera Asamblea de Character Counts (El Carácter Cuenta) del año escolar, en la que se celebró a los estudiantes por su excelente carácter y su crecimiento académico. Se reconoció a estudiantes de cada grado por demostrar respeto, amabilidad y responsabilidad en su trato diario. Además, se celebró a los estudiantes por su progreso en lectura, escritura y, en el caso de nuestros estudiantes del programa de lenguaje dual, en Lectura en español.

Estamos sumamente orgullosos de nuestros Coyotes por su esfuerzo, su actitud positiva y su compromiso con el aprendizaje. Fue una maravillosa oportunidad para reconocer sus logros y celebrar su éxito como comunidad escolar. ¡Bien hecho, Coyotes!



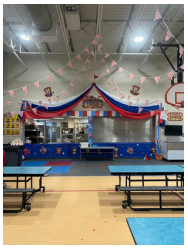




¡W.D. Carroll Elementary celebra la Semana Nacional del Almuerzo Escolar! 🎪

¡Nuestros Coyotes vivieron todo un circo de diversión al celebrar la Semana Nacional del Almuerzo Escolar! Los estudiantes llegaron a una cafetería transformada en un colorido circo, con decoraciones festivas y un menú divertido con pretzels, hamburguesas y palomitas de maíz. Esta celebración especial llenó la hora del almuerzo de emoción y sonrisas, y les brindó a los estudiantes una experiencia única e inolvidable.

Un agradecimiento especial a nuestro increíble equipo de cafetería por traer el circo a Carroll y crear una experiencia tan divertida para nuestros estudiantes. ¡Nos encanta ver a nuestros Coyotes disfrutar de momentos que hacen su día escolar aún más especial!



Premio Espíritu de Servicio Sobresaliente



Estudiante del Mes
Derek Calabaza
Patrocinado por Circle B Ranch



Administrador del Mes
Anthony Jaramillo
Patrocinado por MA Strategies



Apoyo Educativo del Mes
Kylie Patton
Patrocinado por J&M Printing



Apoyo Operativo del Mes
Steve Duran
Patrocinado por Wire Nut Electric

Maestra del Mes
Crystal D'Andrea
Patrocinado por el superintendente Matt Montaño

Si desea nominar a un empleado de BPS para el Premio Espíritu de Servicio Sobresaliente, por favor complete el formulario de nominación usando el código QR o la dirección web que aparecen a continuación. Gracias.

http://bit.ly/3YJbpqi

Comités Asesores del Superintendente

¡Forme parte de los Comités Asesores del Superintendente! Buscamos maestros, padres de familia y estudiantes que deseen compartir ideas, dar su opinión y ayudar a forjar el futuro de nuestras escuelas.

Únase al Comité Asesor de Maestros, al Comité Asesor de Padres o al Comité Asesor de Estudiantes y haga oír su voz. ¡Escanee el código QR para presentar su solicitud hoy mismo!

SCAN ME

Comité Asesor de Maestros

SCAN ME

Comité Asesor de Padres

SCAN ME

Comité Asesor de Estudiantes

Estos comités se reúnen mensualmente y desempeñan un papel clave en la definición de las prioridades del distrito, al aportar sus opiniones sobre iniciativas, programas y políticas importantes. Es una forma significativa de mantenerse informado, hacer preguntas y marcar la diferencia para nuestros estudiantes.

Si desea nominar a un empleado de BPS para el Premio Espíritu de Servicio Sobresaliente, por favor complete el formulario de nominación usando el código QR o la dirección web que aparecen a continuación. Gracias.

Enlace para nominaciones al Premio Espíritu de Servicio Sobresaliente

11

NOVIEMBRE

2026

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
08 BINGO DEL PAVO DE SLA (EQUIPO DE PORRISTAS)	09	10 DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS ROADRUNNER DE NJHS EN SLA 12:00 - 2:30 P. M.	SALIDA TEMPRANA 11 COMIDAS DE ACCIÓN DE GRACIAS CENA DEL DÍA DE LOS VETERANOS DE SLA	12 COMIDAS DE ACCIÓN DE GRACIAS CEREMONIA DE INICIACIÓN DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE HONOR DE BHS	13 DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS ROADRUNNER DE NJHS EN SLA 12:00 - 2:30 P. M COMIDAS DE ACCIÓN DE GRACIAS EXCURSIÓN DE BHS A SANTA FE COMMUNITY COLLEGE	14 BOLICHE DE BHS EN TEN PINS - HORA DE INICIO: 8:00
15	16	17 EVENTO DE DESARROLLO DE LIDERAZGO DE FFA - BHS	SALIDA TEMPRANA 18	19 EXCURSIÓN DE COCHITI A STARLIGHT BOWLING REUNIÓN DE TODO EL PERSONAL DEL DISTRITO 3:45 - 4:45 P. M.	20	21 SEMIFINALES DE FÚTBOL AMERICANO DE SLA
22	23	24	25 VACACIONES DE ACCIÓN DE GRACIAS	26	27	28 CAMPEONATO ESTATAL 4A DE FÚTBOL AMERICANO DE SLA
29	30 EXCURSIÓN DE SD A SAM'S CLUB	01	SALIDA TEMPRANA 02	03	04 GALA DE RECONOCIMIENTO POR AÑOS DE SERVICIO	05

MENÚ DE NOVIEMBRE



INFORMACIÓN NUTRICIONAL



A partir del 1 de octubre de 2025, EL DISTRITO de las Escuelas Públicas de Bernalillo requiere que

A partir del 1 de octubre de 2025, EL DISTRITO de las Escuelas Públicas de Bernalillo requiere que TODOS LOS EVENTOS realizados en propiedad de las Escuelas Públicas de Bernalillo (incluidos, entre otros, eventos deportivos, festivales, presentaciones y conciertos) cumplan con la política de bolsas transparentes.

TODAS las bolsas y mochilas DEBEN SER TRANSPARENTES para ingresar al evento. El incumplimiento de esta norma puede resultar en la negación de la entrada.

Agradecemos su cooperación.